



Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

# Department of Environmental Protection

100 Cambridge Street 9th Floor Boston, MA 02114 • 617-292-5500

Charles D. Baker  
Governor

Karyn E. Polito  
Lieutenant Governor

Bethany A. Card  
Secretary

Martin Suuberg  
Commissioner

## កម្មវិធី (Title 5) និងការអនុញ្ញាតទីជម្រាល (Watershed Permitting): បានពិនិត្យឡើងវិញលិខិតជូនដំណឹងអំពីសវនាការសាធារណៈថ្មីដោយមានការបន្ថែមរយៈ ពេលផ្តល់មតិយោបល់

លិខិតជូនដំណឹងស្តីពីសវនាការសាធារណៈបានបោះពុម្ពផ្សាយនៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត Massachusetts  
ដោយរដ្ឋលេខាធិការរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត Massachusetts នៅថ្ងៃទី 11 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2022។  
តាមរយៈលិខិតជូនដំណឹងដែលបានពិនិត្យឡើងវិញនេះ MassDEP  
នឹងផ្តល់ជូនបន្ថែមរយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់រហូតដល់ម៉ោង 5 ល្ងាច នៅថ្ងៃទី 30 ខែមករា ឆ្នាំ 2023

លិខិតជូនដំណឹងស្តីពីសវនាការសាធារណៈដែលបានពិនិត្យឡើងដោយមានការបន្ថែមរយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមានជាភាសាដែលមានជម្រើស (Español -- Tiếng Việt -- ចិន -- Kreyòl Ayisyen -- Português -- ខ្មែរ) តាមរយៈសាយ MassDEP:  
<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

តាមន័យនេះលិខិតជូនដំណឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយអនុលោមតាម M.G.L. c. 30A ក្រសួងការពារបរិស្ថាន (MassDEP) និងស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្មក្រមបរិស្ថានរដ្ឋ នៃកម្មវិធី Title 5, 310 CMR 15,000 និងផ្សព្វផ្សាយបទប្បញ្ញត្តិដែលមានចំណងជើងថាបទប្បញ្ញត្តិការអនុញ្ញាតទីជម្រាលនៅចំណុច 314 CMR 21,00 ដោយអនុលោមតាមការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតរបស់ខ្លួននៅ M.G.L. c. 21A § 13, G.L. c. 21 § 27, និងផ្នែក 2A នៃជំពូក 259 នៃច្បាប់ឆ្នាំ 2014។ MassDEP នឹងស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្មបទប្បញ្ញត្តិកម្មវិធី Title 5 ដើម្បីបង្កើនការការពារឆ្នេរសមុទ្រនិងមាត់ទន្លេ ជាពិសេសនៅ Cape Cod, កោះ និងរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតភាគខាងត្បូង Southeastern Massachusetts ការបំពុលជាតិអាសូតដែលមានប្រភពចេញពីទឹកកកកំសំណល់។ បទប្បញ្ញត្តិដែលបានស្នើឡើងរបស់ MassDEP នៅចំណុច 314 CMR 21,00 ផ្តល់ជូនដំណោះស្រាយការអនុញ្ញាតទីជម្រាល ដើម្បីគ្រប់គ្រងអាសូតនិងសារធាតុបំពុលផ្សេងៗទៀតពីការចូលទៅនៅឆ្នេរសមុទ្រនិងមាត់ទន្លេ។ វិសោធនកម្មនិងបទប្បញ្ញត្តិដែលបានស្នើឡើងអាចមាននៅលើគេហទំព័ររបស់ MassDEP:

- <https://www.mass.gov/info-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>
- <https://www.mass.gov/regulations/310-CMR-15000-septic-systems-title-5>
- <https://www.mass.gov/regulations/314-CMR-2100-watershed-permit-regulations>

**មតិយោបល់សាធារណៈ និងសវនាការ**  
MassDEP បានធ្វើសវនាការសាធារណៈចំនួនបីលើក៖ ថ្ងៃទី 30 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2022 វេលាម៉ោង 6:00 ល្ងាច; ថ្ងៃទី 1 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2022 វេលាម៉ោង 1:00 រសៀល; ថ្ងៃទី 5 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2022 វេលាម៉ោង 6:00 ល្ងាច។ ការថតអាចមាននៅលើបណ្តាញ YouTube និងគេហទំព័រ MassDEP នៅ <https://www.mass.gov/regulations/310-CMR-15000-septic-systems-title-5>

**ការបន្ថែមរយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់ និងសវនាការសាធារណៈបន្ថែម៖**  
**រយៈពេលផ្តល់មតិយោបល់ត្រូវបានពន្យារពេលរហូតដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច នៅថ្ងៃទី 30 ខែមករា ឆ្នាំ 2023។**

ព័ត៌មាននេះ អាចមានជាទម្រង់ដែលមានជម្រើស។ សូមទាក់ទង Melixza Esenyie តាមលេខ 617-626-1282.  
TTY# សេវាបញ្ជូនបន្ត MassRelay Service 1-800-439-2370 រូបសាយ MassDEP  
Website: [www.mass.gov/dep](http://www.mass.gov/dep)  
ក្រសួងបោះពុម្ពកែច្នៃឡើងវិញ។

**MassDEP នឹងធ្វើសវនាការសាធារណៈចំនួនពីរលើក៖**

ពីចម្ងាយតែប៉ុណ្ណោះ នៅថ្ងៃទី 24 ខែមករា ឆ្នាំ 2023 វេលាម៉ោង 6:00 ល្ងាច។

ចុះឈ្មោះសម្រាប់ការប្រជុំពីចម្ងាយតាមវិបសាយ៖

[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_veLV545RCgGZhi6tuN2rQ](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_veLV545RCgGZhi6tuN2rQ) ពីចម្ងាយតែប៉ុណ្ណោះ នៅថ្ងៃទី 25

ខែមករា ឆ្នាំ 2023 វេលាម៉ោង 6:00 ល្ងាច។ ចុះឈ្មោះសម្រាប់ការប្រជុំពីចម្ងាយនៅ៖

[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_Is2pAS\\_cR\\_uXvNhhs5r3oQ](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_Is2pAS_cR_uXvNhhs5r3oQ)

មតិយោបល់ផ្ទាល់មាត់នឹងត្រូវទទួលយកនៅក្នុងសវនាការទាំងនេះ។

រាល់ការបញ្ចេញមតិយោបល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលបានដាក់ជូនពិនិត្យទាំងអស់ ត្រូវតែបញ្ជូលឈ្មោះ

និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកដែលផ្តល់មតិយោបល់។ សូមផ្ញើមតិយោបល់តាមអ៊ីម៉ែលទៅ [dep.talks@mass.gov](mailto:dep.talks@mass.gov)

ហើយរាប់បញ្ចូលកម្មវិធី *Title 5 & Watershed Permit* នៅក្នុងបន្ទាត់ប្រធានបទ។

មតិយោបល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអាចដាក់ជូនតាមប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍ ហើយត្រូវផ្ញើទៅកាន់ MassDEP

ការិយាល័យធនធានទឹក (Bureau of Water Resources) – ផ្នែកគ្រប់គ្រងទឹក (Division of Watershed Management),

100 Cambridge Street, Suite 900, Boston, MA 02114, ជូនចំពោះ៖ កម្មវិធី (Title 5) និងការអនុញ្ញាតទីជម្រាល

(Watershed Permit)។

**MassDEP**

ផ្តល់សេវាកម្មបកប្រែផ្ទាល់មាត់/ការបកប្រែដោយសរសេរចូលប្រើប្រាស់ភាសាមួយចំនួនដល់បុគ្គលដែលមានជំនាញភាសាអង់គ្លេសដែលមានកម្រិតដោយមិនគិតថ្លៃ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដើម្បីចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ

សេវាកម្មអាចរកបានតាមគណ្តាប់ខាងក្រោម៖

<https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>. MassDEP មានបំណងផ្តល់សេវាកម្មបកប្រែភាសាអេស្ប៉ាញ ពីរទុយហ្គាល់ និងខាបេ វើឌឺន ក្រេអូល

Cape Verdean Creole មួយចំនួននៅឯសវនាការសាធារណៈ។ សូមផ្តល់លិខិតជូនដំណឹងជាមុន 72 ម៉ោង

ប្រសិនបើបានស្នើសុំសេវាកម្មបកប្រែភាសាបន្ថែម។

ព័ត៌មាននេះ អាចមានជាទម្រង់ដែលមានជម្រើសតាមការស្នើសុំ។

តាមបទបញ្ជារបស់ក្រសួងការពារបរិស្ថាន

Martin Suuberg, អ្នកតំណាង